

ASTRO FI™

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODELL-NR. 22201, 22202, 22203



90 mm Refraktor

102 mm Maksutov

130 mm Newtonsche

LIEFERUMFANG

Wir empfehlen Ihnen, die Verpackung Ihres Teleskops aufzubewahren, um das Teleskop bei Nichtverwendung darin zu verstauen. Gehen Sie beim Auspacken vorsichtig vor, da Kleinteile enthalten sind. Überprüfen Sie anhand der untenstehenden Teileliste die Vollständigkeit aller Teile und Zubehörteile.

TEILELISTE



Abb. 1

! SONNENSTRAHLEN-WARNHINWEIS

Schauen Sie weder mit bloßem Auge noch durch ein Teleskop direkt in die Sonne (es sei denn, Sie verfügen über einen geeigneten Sonnenfilter). Sie könnten permanente und irreversible Augenschäden davontragen.

Das Teleskop keinesfalls zur Projektion eines Bildes der Sonne auf eine Oberfläche verwenden. Durch die interne Wärmeakkumulation können das Teleskop und etwaiges daran angeschlossenes Zubehör beschädigt werden.

Niemals einen Okularsonnenfilter oder einen Herschelkeil verwenden. Die interne Wärmeakkumulation im Teleskop kann zu Rissen oder Brüchen dieser Instrumente führen. Dadurch könnte ungefiltertes Sonnenlicht ins Auge gelangen.

Das Teleskop niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn Kinder oder Erwachsene zugegen sind, die möglicherweise nicht mit den richtigen Betriebsverfahren Ihres Teleskops vertraut sind.

VORAUSSETZUNGEN

Ihr Astro Fi-Teleskop benötigt eine der folgenden Energiequellen:

- 8 x AA-Batterien
- 12 Volt Gleichstromquelle mit mindestens 1 Ampere Stromstärke
- Celestron PowerTank (Separat erhältlich)

Zum Bedienen des Teleskops benötigen Sie auch ein Smartphone oder Tablet. Unter den kompatiblen Geräten befinden sich Apple iPhone oder iPad mit iOS 6 oder höher sowie Smartphones bzw. Tablets von Samsung mit Android 4.0. Eine vollständige Kompatibilitätsliste finden Sie auf www.celestron.com.

Zuerst muss die kostenlose Celestron SkyPortal-App auf Ihrem Gerät installiert werden. Laden Sie die App vom App Store oder über Google Play herunter.

DAS TELESKOP AUFBAUEN

Für den Aufbau des Astro Fi-Teleskops benötigen Sie kein Werkzeug. Nehmen Sie alle Teile aus der Packung und:

1. Öffnen Sie das Stativ, bis die Mittelstütze voll ausgezogen ist (Abbildung 2).
2. Drehen Sie den unverlierbaren Mittelbolzen in die Zubehörablage (Abbildung 3).
3. Platzieren Sie die Gabelarm-Baugruppe auf dem Stativ und fixieren Sie sie mithilfe des unverlierbaren silbernen Knopfs unterhalb des Stativoberteils (Abbildung 4).
4. Bringen Sie den optischen Teleskop-Tubus an, indem Sie den Schwalbenschwanz in die Schwalbenschwanz-Halterung am Gabelarm einlegen. Stellen Sie sicher, dass der Schwalbenschwanz flach an der Schwalbenschwanz-Halterung anliegt. Ziehen Sie die Flügelschraube fest an. (Abbildung 5).
5. Stellen Sie das Stativ auf eine bequeme Höhe ein und nivellieren Sie es mithilfe der Feststellknöpfe zum Fixieren jedes Stativbeins.
6. Legen Sie acht AA-Batterien (nicht enthalten) in das Batteriefach ein und achten Sie auf die korrekte Position von + und -. Legen Sie das Batteriefach in die Zubehörablage.

HINWEIS: Die Zubehörablage verfügt über eine spezielle Halterung für Ihr Smartphone oder Tablet.



DAS OKULAR UND DER ZENITSPIEGEL

Alle Modelle des Astro Fi sind mit zwei Okularen ausgestattet, eines weist eine niedrige Vergrößerung (25-mm-Okular), das andere eine hohe Vergrößerung (10-mm-Okular) auf. Das jeweils ausgewählte Okular bestimmt Ihre Vergrößerung sowie das Sichtfeld. Wählen Sie nach jedem Aufbau Ihres Teleskops immer zuerst das 25-mm-Okular. Nach dem Anvisieren Ihres Zielobjekts können Sie zum höher vergrößernden 10-mm-Okular wechseln, um ein detailreicheres Bild zu erhalten. Der Astro Fi-90°-Refraktor und das 102-mm-Maksutov-Cassegrain verfügen über einen Zenitspiegel. Mithilfe des Zenitspiegels lässt sich das Okular für ein aufrecht stehendes, jedoch von links nach rechts seitenverkehrt Bild in einem bequemen Winkel von 90° am Teleskop anbringen.



Abb. 6

Nehmen Sie alle Staubschutzkappen ab, bringen Sie den Zenitspiegel am Fokussierer an und ziehen Sie die 2 silbernen Flügelschrauben fest. Führen Sie das 25-mm-Okular ein und sichern Sie es durch Festziehen der 2 Flügelschrauben am Zenitspiegel. Das 130-mm-Newtonsche verfügt nicht über einen Zenitspiegel. Die Okulare werden direkt in den Fokussierer des Teleskops eingesetzt. durch die Newtonsche wird das Bild wie bei allen astronomischen Teleskopen auf dem Kopf stehend abgebildet. Dies ist für ein Spiegelteleskop normal.

STARPOINTER-SUCHERFERNROHR

Ihr Teleskop ist mit einem StarPointer-Sucherfernrohr mit rotem Punkt ausgestattet, mit dessen Hilfe Sie ein fernes Zielobjekt im Teleskop anvisieren können.

Ihr StarPointer-Sucherfernrohr installieren:

1. Suchen Sie die Schwalbenschwanzklemme am Teleskoptubus. Beim Refraktor befindet sich diese am Fokussierer. Beim Newtonschen und Maksutov befindet sich die Schwalbenschwanzklemme am Teleskoptubus.
2. Schieben Sie die StarPointer-Basis in die Schwalbenschwanz-Basis am Teleskop in der Nähe des Fokussierers. Befestigen Sie sie durch Festziehen der silbernen Flügelschraube.



Abb. 7

AUSRICHTEN DES STARPOINTER-SUCHERFERNROHRS

Nach dem ersten Aufbau Ihres Teleskops müssen Sie den StarPointer an der Hauptoptik Ihres Teleskops ausrichten. Dazu muss das Teleskop nicht eingeschaltet werden. Obwohl dieser Schritt auch nachts im Freien durchgeführt werden kann, ist es bedeutend einfacher, dies bei Tageslicht im Freien vorzunehmen. Einmal ausgerichtet, muss Ihr Sucherfernrohr nicht erneut ausgerichtet werden, es sei denn, es wird einem Stoß ausgesetzt oder fällt um.

1. Nehmen Sie Ihr Teleskop während des Tages nach draußen und suchen Sie mit dem bloßen Auge ein leicht erkennbares Objekt, wie eine Straßenlaterne, ein Autokennzeichen oder einen hohen Baum. Das Objekt sollte vorzugsweise 400 Meter oder weiter entfernt sein.
2. Ziehen Sie die große Staubschutzhaube gerade von der Teleskop-Vorderseite ab. Vergewissern Sie sich, dass das 25-mm-Okular am Fokussierer angebracht ist.
3. Ein ausgeschaltetes Teleskop darf nicht nach links und rechts geschwenkt werden. Richten Sie Ihr montiertes Stativ sowie das Teleskop so aus, dass das Teleskop auf das in Schritt 1 ausgewählte Ziel zeigt.
4. Schauen Sie durch das Teleskop und schwenken Sie es auf und ab, bis das ausgewählte Objekt im Zentrum des Sichtfelds liegt. Ist das Bild unscharf, drehen Sie langsam an den Fokussierknöpfen zu beiden Seiten des Teleskops, bis das Bild scharf gestellt ist.
5. Nachdem das Objekt im 25-mm-Okular zentriert ist, können Sie den Sucher mit rotem Punkt einschalten, indem

HINWEIS: Das Bild im Okular erscheint seitenverkehrt. Das ist für ein Astronomie-Teleskop völlig normal.

Sie den Netzschalter-Knopf auf der rechten Seite des Suchers im Uhrzeigersinn drehen. Sie hören ein Klicken als Bestätigung, dass der Sucher eingeschaltet wurde. Über diesen Knopf lässt sich auch die Helligkeit des roten Punkts regeln. Die maximale Helligkeit wird erreicht, wenn der Knopf bis zum Anschlag gedreht wird.

6. Bringen Sie Ihren Kopf etwa 30 cm hinter den Sucher, schauen Sie durch das runde Fenster und suchen Sie den roten Punkt. Dieser befindet sich höchstwahrscheinlich nahe, jedoch nicht direkt auf dem Objekt, das Sie durch das 25-mm-Okular betrachten.
7. Drehen Sie nun, ohne das Teleskop zu bewegen, an den beiden Einstellknöpfen seitlich und unterhalb des StarPointer-Sucherfernrohrs (Abbildung 8). Der eine ermöglicht die Links-rechts-Bewegung des Punktes. Der andere die Auf- und Abbewegung des Punktes. Stellen Sie beide so ein, dass der rote Punkt direkt über dem Objekt erscheint, dass Sie im 25-mm-Okular betrachten.

Jetzt ist Ihr StarPointer-Sucher mit rotem Punkt justiert!

HINWEIS: Achten Sie darauf, das StarPointer-Sucherfernrohr bei Nichtverwendung auszuschalten, um die Batterie zu schonen.

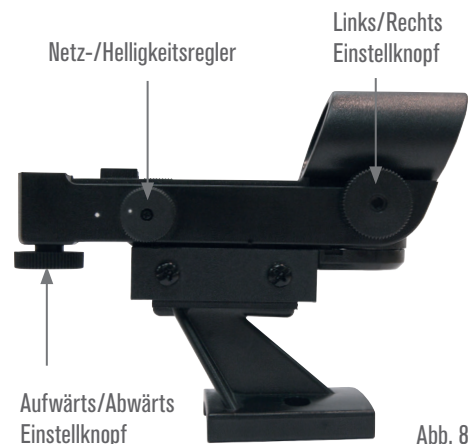


Abb. 8

EINE BEOBACHTUNG VORBEREITEN

Nachdem Ihr Teleskop nun montiert und der StarPointer justiert ist, können Sie Ihr Smartphone oder Tablet anschließen. Wir empfehlen, sich mit dem Teleskop und der App bei Tag vertraut zu machen, bevor diese bei Nacht zum Einsatz kommen sollen.

VORSICHT: Beachten Sie, dass das Teleskop bei Tag ohne geeigneten Sonnenfilter vor dem gesamten Reflektor nicht direkt auf die Sonne gerichtet werden darf!

1. Schließen Sie das Batteriefach an den Netzanschluss am Teleskopsockel an (Abbildung 9). Die roten LEDs leuchten auf und bestätigen, dass das Instrument stromversorgt wird und Wi-Fi verfügbar ist. Stellen Sie sicher, dass sich der kleine Schalter nahe des Netzanschlusses in der LINKS-Position befindet, wie in der Abbildung dargestellt.
2. Gehen Sie zu den WiFi-Einstellungen Ihres Geräts und stellen Sie die Verbindung zum "Celestron-xx"-Netzwerk her. Warten Sie, bis Ihr Gerät die erfolgreiche Verbindungsherstellung bestätigt.

Astro Fi TELESKOP

3. Öffnen Sie das Celestron Sky Portal und wählen Sie "Teleskop verbinden" aus. Pfeile für die AUF/AB- sowie die LINKS/RECHTS-Navigation erscheinen auf Ihrem Bildschirm. Diese Bewegungsrichtungen werden Höhe bzw. Azimut genannt.
4. Schwenken Sie Ihr Teleskop mithilfe dieser Pfeile. Über einen Schieber kann die Motordrehzahl eingestellt werden.



WiFi-Schalter auf linker Position

Beginnen Sie mit dem Anvisieren eines fernen terrestrischen Objekts. Visieren Sie das Objekt zuerst mit Ihrem StarPointer an und schauen Sie anschließend durch Ihr 25-mm-Okular. Wenn Sie nun zum 10-mm-Okular wechseln, werden Sie eine höhere Vergrößerung und ein kleines Sichtfeld realisieren. Beim Wechseln von Okularen muss nachfokussiert werden, um ein scharfes Bild zu erhalten.

Da Sie sich nun mit Ihrem Teleskop vertraut gemacht haben, können Sie sich nun den Beobachtungen des Nachthimmels widmen!

IHR ASTRO FI AUSRICHTEN

Damit Ihr motorisiertes 90GT alle seine Vorteile ausspielen kann, muss das Teleskop mithilfe der Celestron SkyPortal-App zuerst am Nachthimmel ausgerichtet werden. Nach der Justierung richtet sich Ihr Teleskop automatisch auf jedes Objekt, das Sie auf dem Bildschirm auswählen! Das Teleskop führt auch automatisch Objekte am Himmel nach und gleicht damit die Erdrotation aus. Dadurch bleiben Objekte im Okular zentriert, was das Teilen mit Familie und Freunden erleichtert.

1. Stellen Sie Ihr Teleskop genauso auf, wie Sie dies am Tag getan haben. Vergewissern Sie sich, dass das 25-mm-Okular angebracht ist. Wählen Sie für das Stativ eine bequeme Höhe und nivellieren Sie es. Schließen Sie das Batteriefach und den Netzanschluss des Teleskops an.
2. Stellen Sie die Verbindung zum "Celestron-xx"-Netzwerk her. Öffnen Sie die SkyPortal-App und bestätigen Sie auf dem Bildschirm Uhrzeit und Standort. Ihr Gerät sollte diese Daten selbstständig aktualisieren können. Wenn dies nicht der Fall ist, können Sie Einträge in der App unter Einstellungen manuell aktualisieren. Wählen Sie auf Ihrem Bildschirm das Teleskop-Symbol und drücken Sie auf "Verbinden und ausrichten".

Die App führt Sie nun durch jeden Schritt. Folgen Sie einfach den Anweisungen auf dem Bildschirm.

MIT IHREM ASTRO FI AUF SPRITZTOUR GEHEN!

Nach dem Ausrichten Ihres Astro Fi macht die SkyPortal-App dank des interaktiven Planetariums mit Ihnen eine Tour durchs Universum. Richten Sie Ihr Mobilgerät in den Himmel und Sie können ganz einfach helle Sterne, Konstellationen, Planeten sowie Weltraumobjekte außerhalb unseres Sonnensystems identifizieren. Das SkyPortal richtet Ihr Teleskop auf jedes beliebige dieser Objekte aus. Tippen Sie einfach auf Ihrem Bildschirm auf das Objekt und wählen Sie "Gehe zu" aus. Sie können auch das Suchsymbol auswählen und einen Objektnamen, wie beispielsweise "Orionnebel", "Jupiter" oder "Plejaden" eingeben.

WEITERE INFORMATIONSQUELLEN

Celestron-Kontakt

Rufen Sie für Hilfestellung bezüglich dieses Produkts bitte unseren Technischen Support unter (310) 328-9560 an oder wenden Sie sich online auf der Website () an unseren Celestron Support und klicken Sie dazu oben auf der Seite auf den Reiter "Support". Hier können Sie eine umfassende Datenbank mit häufig gestellten Fragen einsehen oder eine Anfrage um Hilfestellung senden.

Schriftverkehr bitte an folgende Adresse:

Celestron • 2835 Columbia Street • Torrance, CA 90503

TECHNISCHE DATEN

SKU #	22201	22202
Optisches Design	Refraktor	Maksutov-Cassegrain
Blendenöffnung	90 mm (3,5 Zoll)	102 mm (4,0 Zoll)
Brennweite	910 mm	1325 mm
Fokalverhältnis	f/10.1	f/13
Optische Beschichtungen	Voll beschichtet	Voll beschichtet
Okular/Vergrößerung	25 mm Kellner (1,25 Zoll) / 36x; 10 mm Kellner (1,25 Zoll) / 91x;	25 mm Kellner (1,25 Zoll) / 53x; 10 mm Kellner (1,25 Zoll) / 132x;
Suchfernrohr	StarPointer-Sucherfernrohr mit rotem Punkt	StarPointer-Sucherfernrohr mit rotem Punkt
Auflösung	Rayleigh: 1,54 Bogensekunden / Dawes-Begrenzung: 1,29 Bodensekunden	Rayleigh: 1,37 Bogensekunden / Dawes-Begrenzung: 1,14 Bodensekunden
Lichtsammelleistung	165-fach bei bloßem Auge	212-fach bei bloßem Auge
Höchste sinnvolle Vergrößerung	213-fach	241-fach
Niedrigste sinnvolle Vergrößerung	13-fach	15-fach
Stellare Grenzgrößen	12,3	12,5
Stativ	Höhenverstellbares Aluminium	Höhenverstellbares Aluminium
Garantie	2 Jahre	2 Jahre
Okularrohlänge	37,2 Zoll (94,5 cm)	11 Zoll (27,9 cm)
Gesamtgewicht des Teleskopsets	13,6 pfund	13,6 pfund

SKU #	22203	
Optisches Design	Newton-Reflektor	
Blendenöffnung	130 mm (5,1 Zoll)	
Brennweite	650 mm	
Fokalverhältnis	f/5	
Optische Beschichtungen	Aluminium mit SiO ₂	
Okular/Vergrößerung	25 mm Kellner (1,25 Zoll) / 26x; 10 mm Kellner (1,25 Zoll) / 65x;	
Suchfernrohr	StarPointer-Sucherfernrohr mit rotem Punkt	
Auflösung	Rayleigh: 1,07 Bogensekunden / Dawes-Begrenzung: 0,89 Bodensekunden	
Lichtsammelleistung	345-fach bei bloßem Auge	
Höchste sinnvolle Vergrößerung	307-fach	
Niedrigste sinnvolle Vergrößerung	19-fach	
Stellare Grenzgrößen	13,1	
Stativ	Höhenverstellbares Aluminium	
Garantie	2 Jahre	
Okularrohlänge	26 Zoll (66 cm)	
Gesamtgewicht des Teleskopsets	17,0 pfund	

ZWEIJÄHRIGE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE VON CELESTRON

A. Celestron garantiert, dass Ihr Teleskop für zwei Jahre frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Celestron wird ein solches Produkt oder Teile davon, wenn nach Inspektion durch Celestron ein Defekt an Material oder Verarbeitung gefunden wurde, reparieren oder austauschen. Die Verpflichtung von Celestron, ein solches Produkt zu reparieren oder auszutauschen, unterliegt der Bedingungen, dass das Produkt zusammen mit einem für Celestron zufriedenstellenden Kaufbeleg an Celestron zurückgesendet wird.

B. Die korrekte Rücksende-Autorisationsnummer muss zuvor von Celestron angefordert werden. Rufen Sie Celestron unter (310) 328-9560 an, um die Nummer, die auf der Außenseite Ihres Versandcontainers aufgebracht ist, zu erhalten.

Alle Rücksendungen müssen eine schriftliche Erklärung enthalten, aus der der Name, die Adresse und die Telefonnummer des Eigentümers, zu der er tagsüber erreichbar ist, zusammen mit einer kurzen Beschreibung aller beanstandeten Defekte, hervorgeht. Ausgetauschte Teile oder Produkte werden Eigentum von Celestron.

Der Kunde ist für alle Kosten für Versand und Versicherung zu und vom Celestron-Werk verantwortlich und muss diese Kosten im Voraus begleichen.

Celestron muss vernünftige Maßnahmen ergreifen, um jedes Teleskop unter dieser Garantie innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt zu reparieren oder auszutauschen. Für den Fall, dass Reparatur oder Austausch mehr als dreißig Tage in Anspruch nimmt, muss Celestron den Kunden entsprechen in Kenntnis setzen. Celestron behält sich das Recht vor, ein Produkt, das aus der Produktlinie ausgeschieden ist, durch ein neues oder in Wert und Funktion vergleichbares Produkt zu ersetzen.

Diese Garantie erlischt und wird außer Kraft gesetzt, für den Fall, dass ein Produkt unter der Garantie in Design oder Funktion modifiziert wurde oder Missbrauch, unsachgemäße Handhabung oder unautorisierter Reparatur unterzogen wurde. Des Weiteren sind Produktfehlfunktionen oder Wertminderung aufgrund von normalem Verschleiß von dieser Garantie nicht abgedeckt.

CELESTRON LEHNT JEDLICHE GEWÄHRLEISTUNG, OB AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, OB DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, AUSSER DEM HIERIN GENANNTEN, AB. DIE ALLEINIGE VERPFLICHTUNG VON CELESTRON UNTER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE BESTEHT DARIN, DAS DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKTE PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN HIERIN FESTGEHALTENEN BEDINGUNGEN ZU REPARIEREN ODER AUSZUTAUŠCHEN. CELESTRON LEHNT AUSDRÜCKLICH JEDLICHE HAFTUNG FÜR ENTGANGENE PROFITE, ALLGEMEINE, SPEZIELLE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN AB, DIE SICH AUS EINER GARANTIEVERLETZUNG ERGEBEN KÖNNTEN ODER DIE DURCH NUTZUNG BZW. UNFÄHIGKEIT ZUR NUTZUNG JEDLICHEN CELESTRON-PRODUKTS ERGEBEN. JEDLICHE STILLSCHWEIGENDE ODER NICHT BEANSPRUCHBARE GEWÄHRLEISTUNGEN IST ZEITLICH AUF ZWEI JAHRE AB DATUM DES URSPRÜNGLICHEN KAUFES BESCHRÄNKT.

Einige Staaten erlauben keinen Ausschluss oder keine Beschränkung von zufälligen oder Folgeschäden sowie keine zeitliche Begrenzung einer stillschweigenden Garantie; daher könnten die oben genannten Beschränkungen und Ausschlüsse auf Sie nicht zutreffen.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte und darüber hinaus könnten Sie auch weitere Rechte haben, die von Land zu Land variieren.

Celestron behält sich das Recht vor, jegliches Modell und jeglichen Teleskoptyp zu modifizieren oder aus der Produktlinie auszuschließen, ohne Ihnen dies vorher anzukündigen.

Wenn ein Garantiefall eintritt oder wenn Sie Hilfestellung bei der Verwendung Ihres Teleskops benötigen, wenden Sie sich bitte an:

Celestron	Tel. (310) 328-9560
Kundendienstabteilung	Fax: (310) 212-5835
2835 Columbia Street	Montag - Freitag 8.00 bis 16.00 Uhr PST
Torrance, CA 90503	

HINWEIS: Diese Garantie ist für Kunden in den USA und Kanada gültig, die dieses Produkt von einem autorisierten Celestron-Händler in den USA oder Kanada gekauft haben. Eine Garantie außerhalb der USA und Kanada gilt nur für Kunden, die bei einem internationalen Celestron-Vertrieb oder einem autorisierten Celestron-Händler im jeweiligen Land eingekauft haben. Bitte wenden Sie sich für jeden Garantieservice an diese Ansprechpartner.



FCC-Erklärung: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B in Übereinstimmung mit Artikel 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor Störungen in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, Störungen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass in einer bestimmten Einrichtung keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch ein vorübergehendes des Geräts festgestellt werden kann, wird der Benutzer dazu angehalten, die Störung durch eine oder mehrere der nachstehenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Positionsveränderung der Empfangsantenne.
- Vergrößerung des Abstands zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Anschluss des Geräts an eine Steckdose, die nicht am selben Stromkreis angeschlossen ist, wie die des Empfängers.
- DEN HÄNDLER ODER EINEN ERFAHRENEN RADIO- UND FERNSEHTECHNIKER UM HILFE ERSUCHEN.

Produktdesign und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Dieses Instrument wurde für Personen ab 14 Jahren konzipiert und vorgesehen.



© 2016 Celestron • Alle Rechte vorbehalten
www.celestron.com
2835 Columbia Street • Torrance, CA 90503 U.S.A.
Telefon: 800.421.9649

Inverkehrsbringer und Service für Deutschland und Österreich:
Baader Planetarium GmbH – Zur Sternwarte - 82291 Mammendorf
Tel.: 08145/80890 - service@celestron-deutschland.de

22094

03-16

In China gedruckt